
Tid: 18.08.2015 kl. 17:00 - 18:45

Plats: mötesrum 1 och 2 i stadshuset

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
51	Konstituering av sammanträdet	3
52	Tjänsteinnehavarbeslut (kommunallagens 51 §)	4
53	Övervakning av privat dagvård: Utvidgning av Ekebos verksamhet	5
54	Läsårsplan 2015-2016 del B Granhultsskolan	6
55	Läsårsplan 2015-2016 del B Hagelstamska skolan	7
56	Läsårsplan 2015-2016 del B GGS	8
57	Plan mot våld, mobbning och trakasserier vid Gymnasiet Grankulla samskola	9
58	Första budgetbehandlingen B2016	11
59	Mötetidtabell för hösten 2015 för svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran	13
60	Övriga ärenden	14

Närvarande:	Johansson Johan Colliander-Nyman Nina Krokmors Ylva Sunabacka Ulf-Johan Stolt Sofia Rönning Geir Wahlstedt Virva Waselius Fredrik Stenberg Stefan Nyström Annina Backman Heidi Hiitola Annika Mollgren Bjarne Mellanen Petri	ordf. vice ordf. medl. medl. medl. medl. medl. suppl. styrelsemedlem ungdoms repr. bildningsdirektör chef för småbarnsfostran undervisn. chef ekonomichef	§§ 54-60
Frånvarande:	Vaenerberg Robert Mäkinen Camilla Ruth Christina	medl. medl. Esbo repr.	
Underskrifter	Johan Johansson ordförande	Petri Mellanen sekreterare	
Behandlade ärenden	51 - 60		
Protokollet justerat			
Protokolljusterare	Nina Colliander-Nyman	Geir Rönning	
Protokollet hålls offentligt framlagt	Grankulla 2.9.2015		
Intygar	Karola Nyman ansvarig för anslagstavlan		

Svenska nämnden för undervisning § 51 18.08.2015
och småbarnsfostran

Konstituering av sammanträdet

SUS § 51

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört
- besluter välja två protokolljusterare
- besluter behandla utsänd föredragningslista.

Beslut:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört
- beslutade att välja Nina Colliander-Nyman och Geir Rönning till protokolljusterare
- beslutade att behandla utsänd föredragningslista. Beslutade att behandla ärendena "skolskjutsar" samt "skolmaten" under övriga ärenden.

Svenska nämnden för undervisning § 52 18.08.2015
och småbarnsfostran

Tjänsteinnehavarbeslut (kommunallagens 51 §)

SUS § 52

Enligt kommunallagens 51 § kan beslut som fattats av nämnden underlydande tjänsteinnehavare tas upp till behandling i nämnden. I detta syfte finns som bilaga till föredragningslistan en förteckning över de beslut som efter nämndens senaste sammanträde fattats av nämndens underlydande innehavare.

Bakgrundsmaterial: beslutsprotokoll.

Bildningsdirektören:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran antecknar de i bilagan uppräknade besluten till kännedom och besluter att inte utnyttja sin i kommunallagens 51 § stadgade rätt att ta upp den för behandling i nämnden.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Svenska nämnden för undervisning § 53 18.08.2015
och småbarnsfostran

Övervakning av privat dagvård: Utvidgning av Ekebos verksamhet

344/05.10.00/2015

SUS § 53

Mer information:

chef för småbarnsfostran Annika Hiitola, tfn (09) 5056 820
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Det privata gruppfamiljedaghemmet Ekebo som fungerar i Grankulla har tagit kontakt med staden med en anhållan om att utvidga verksamheten på Ekebo gruppis från 8 barn till 12 barn. Anhållan har nått staden 2.7.2015. (DNo 344/05.10.00/2015).

Anhållan samt den ifyllda blanketten om anmälan om privat socialservice samt hälsoinspektörens utlåtande är som bilaga.

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran godkände Ekebos nya utrymmen 2.9.2014 §59. Chefen för småbarnsfostran Annika Hiitola samt daghemsföreståndare Eva Björkstam har besökt utrymmena 8.5.2015 och konstaterat att de förutsättningar som ställdes för godkännandet fylls, samt att lokalerna lämpar sig för verksamhet för 12 barn.

Bildningsdirektören:

Nämnden beslutar godkänna Ekebos utvidgning av verksamheten till 12 barn från och med 1.9.2015. Detta godkännande gäller enbart gruppfamiljedagvård med tre familjedagvårdare, varav en har åtminstone stadgad yrkesmässig behörighet som avses i 5 § förordningen om behörighetsvillkoren för yrkesutbildad personal inom socialvården (21.8.1992/806). Detta godkännande gäller inte eftermiddagsverksamhet för skolbarn, parkverksamhet eller annan verksamhet.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Svenska nämnden för undervisning § 54 18.08.2015
och småbarnsfostran

Läsårsplan 2015-2016 del B Granhultsskolan

593/12.00.01/2014

SUS § 54

Mer information:

undervisningschef Bjarne Mollgren, tfn (09) 5056 262
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Kommunen ska årligen godkänna en på läroplanen baserad läsårsplan för läsårets undervisning. Varje skola har en egen läsårsplan. Läsårsplanen är uppdelad i en A- och B-del. A-delen har med stöd av förvaltningsstadgan godkänts av nämnden på senaste möte före sommaren.

Den separata B- delen består av kontaktuppgifter, basgruppernas antal, elevantal, gruppstorlekar, resursberäkning, valbara ämnen och undervisning förlagd utanför skolsamfundet.

Bilaga: Granhultsskolan - arbetsplan 2015-2016

Bildningsdirektören:

Läsårsplanen del B för läsåret 2015-2016 godkänns.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Svenska nämnden för undervisning § 55 18.08.2015
och småbarnsfostran

Läsårsplan 2015-2016 del B Hagelstamska skolan

593/12.00.01/2014

SUS § 55

Mer information:
undervisningschef Bjarne Mollgren, tfn (09) 5056 262
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Kommunen ska årligen godkänna en på läroplanen baserad läsårsplan för läsårets undervisning. Varje skola har en egen läsårsplan. Läsårsplanen är uppdelad i en A- och B-del. A-delen har med stöd av förvaltningsstadgan godkänts av nämnden på senaste möte före sommaren.

Den separata B- delen består av kontaktuppgifter, basgruppernas antal, elevantal, gruppstorlekar, resursberäkning, valbara ämnen och undervisning förlagd utanför skolsamfundet.

Bilaga: Hagelstamska skolan - arbetsplan 2015-2016

Bildningsdirektören:

Läsårsplanen del B för läsåret 2015-2016 godkänns.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran § 56 18.08.2015

Läsårsplan 2015-2016 del B GGS

593/12.00.01/2014

SUS § 56

Mer information:

undervisningschef Bjarne Mollgren, tfn (09) 5056 262
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Kommunen ska årligen godkänna en på läroplanen baserad läsårsplan för läsårets undervisning. Varje skola har en egen läsårsplan. Läsårsplanen är uppdelad i en A- och B-del. A-delen har med stöd av förvaltningsstadgan godkänts av nämnden på senaste möte före sommaren.

Den separata B- delen består av kontaktuppgifter, basgruppernas antal, elevantal, gruppstorlekar, resursberäkning, valbara ämnen och undervisning förlagd utanför skolsamfundet.

Bilaga: GGS - arbetsplan 2015-2016

Bildningsdirektören:

Läsårsplanen del B för läsåret 2015-2016 godkänns.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran § 57 18.08.2015

Plan mot våld, mobbning och trakasserier vid Gymnasiet Grankulla samskola
272/12.00.01/2015

SUS § 57

Mer information:

undervisningschef Bjarne Mollgren, tfn (09) 5056 262
fornamn.efternamn@grankulla.fi

I enlighet med elev- och studerandevårdslagen bör skolorna ha en egen plan mot våld, mobbning och trakasserier. Planen bör uppdateras årligen av skolans studerandevårdsgrupp och de lärare som ansvarar för mobbningsinterventioner och elevkårsstyrelsen. Från och med läsåret 2016/17 kommer planen att ingå som en del av skolans läsårsplan. Mobbningsplanen godkänns enligt förvaltningsstadgan av den svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran.

Gymnasiet Grankulla samskolas plan utgår från syftet att stödja individen och att upprätthålla skolans funktionsförmåga i situationer som hotar den fysiska och psykiska säkerheten och välbefinnandet. Skolan har en modell för arbetet som utgår från tre nivåer: hur förhindra mobbning, trakasserier och hur gå till väga för att skapa ett förebyggande arbete. Även trivselenkäter görs för att få en inblick i skolans vardag. Personalen utbildar sig i antimobbningsarbete.

I planen definieras begreppen mobbning och trakasserier. Skolan presenterar en konkret handlingsplan som består av elva punkter.

Samarbete med myndigheter och organisationer beträffande förebyggande arbete görs vid behov med varierande program olika år. Närpolisens uppgift är att handleda personalen och kontaktas för att föreläsa, informera och handleda vid olika slags situationer. I skolan arrangeras regelbundet workshoppar med teman som tjänar syftet att skydda studerande mot våld, mobbning och trakasserier.

Skolan har skyldighet att uppmärksamma och reagera på incidenter som gäller våld, mobbning och trakasserier.

GGs strävar efter att ha nolltolerans mot våld, mobbning och trakasserier.

Bilaga: Plan för att skydda studerande mot våld, mobbning och trakasserier.

Bildningsdirektören:

Gymnasiet Grankulla samskolas plan mot våld, mobbning och trakasserier för läsåret 2015/16 godkänns.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget. Nämnden konstaterade att en källförteckning ska fogas till planen.

Protokolljusterarnas initialer: _____

Svenska nämnden för undervisning § 58 18.08.2015
och småbarnsfostran

Första budgetbehandlingen B2016

265/02.02.00/2015

SUS § 58

Mer information:

ekonomichef Petri Mellanen, tfn (09) 5056 264
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen bör fullmäktige godkänna följande kalenderårs budget före utgången av kalenderåret. Samtidigt bör fullmäktige godkänna ekonomiplanen för minst tre år. Budgeten 2016 är samtidigt ekonomiplanens första år. Stadsstyrelsen ansvarar för beredningen av både budgeten och ekonomiplanen.

Stadsstyrelsen har 27.5.2015 § 123 gett direktiv för beredningen av budgeten 2016 och ekonomiplanen 2017-2018. Beträffande driftsbudgeten har stadsstyrelsen anvisat budgetramar på sektornivå för varje sektor (externa inkomster och externa utgifter). Utgångspunkten för budgetramarna har varit bokslutet 2014 samt budgeten 2015. Relevanta ändringar i verksamheten under pågående år 2015 eller under kommande år 2016 har beaktats i ramarna enligt den information som sektorerna har inlämnat till drätseln under budgetprocessen.

Befolkningsökningen har i ramarna beaktats med en inkomstökning lydande på +1,38 % samt en utgiftsökning på + 1,372%. Ramen innehåller en allmän kostnadsökning på + 1.3% både för inkomster och utgifter. Dessutom ingår det i ramen en utgiftsbalansering på -1.5%.

Budgetprocessens tidtabell

Nämndernas budgetförslag skickas till stadsdirektören och till drätseln senast den **4.9.2015**.

Stadsstyrelsen behandlar budgeten 2016 och ekonomiplanen 2017-2018 på mötena **14.10.2015 och 21.10.2015**.

Stadsfullmäktige beslutar om budgeten och om ekonomiplanen **16.11.2015**.

Budget 2016 (förslag)

Svenskspråkiga undervisningsförvaltningen

Budgetförslaget 2016 för den svenskspråkiga undervisningen visar ett externt verksamhetsbidrag på -5 795 422 euro. Verksamhetsbidraget är -83 178 euro lägre än motsvarande budget för år 2015 (netto reducering – 1.4%).

Svenska nämnden för undervisning
och småbarnsfostran

§ 58

18.08.2015

Försäljningsinkomsterna uppskattas att stiga med 281 954 euro (+26.2%) främst på grund av ökning i hemkommunsersättningar jämfört med budget 2015. Grankulla har ett ökat antal Esboelever i den grundläggande utbildningen. Enhetspriset för hemkommunsersättning per elev har stigit i åldern 13-15 år från 8.681 euro per elev till 9.962 euro per elev sedan budgeteringen 2015.

I föregående budget 2015 genomfördes en överflyttning av personalkostnaderna för skolpsykologerna samt för skolkuratorerna från skolornas till undervisningschefens budgetansvar. I början av året genomförs en överflyttning av personalkostnaderna för kvälls- och veckoslutsvaktmästarna från skolorna till kultur- och fritidssektorn. Motsvarande förändring görs även inom den finskspråkiga undervisningen.

I budget 2016 har separat beaktats ökade medel för skolornas gemensamma utvecklingsprojekt (t.ex. läroplansarbete), för lärarlöner (beträffande ålderstillägg), ökning av en skolgångsbiträde i Hagelstamska skolan p.g.a. ökat antal integrerade elever i skolan, ökning av materialkostnader i Hagelstamska skolan p.g.a. ökat antal elever i skolan samt en ökning i kostnader för Grankullaelever som går i specialskola i Helsingfors.

Svenska undervisningens budgetförslag 2016 presenteras i tabellform i **bilaga 1**. Som **bakgrundsmaterial** presenteras nämnden resultatenheter-
nas interna budgeter. Resultatenheternas budgeter behandlas enbart i nämnden.

Undervisningens tabell för Prestationer / Nyckeltal presenteras i **bilaga 2**.

Småbarnsfostran

Budgetförslaget 2016 för småbarnsfostran fördelas på en svenskspråkig verksamhet, en finskspråkig verksamhet samt en verksamhet som är gemensam för båda språkgrupperna.

Budgetförslaget för småbarnsfostran som helhet är på det externa verksamhetsbidragsnivån – 5 612 781 euro (nettokostnadsökning +0.85% vs B2015).

Småbarnsfostrans totala budgetförslag för år 2015 presenteras i tabellform i **bilaga 3**. Tabellen för Prestationer / Nyckeltal presenteras i **bilaga 4**.

Bildningsdirektören:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar att anteckna ärendet för kännedom. Nämnden kommer att behandla budgeten andra gången under mötet den 31.8.2015 och besluten beträffande budgeten kommer att tas på det kommande mötet.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Protokolljusterarnas initialer: _____

Svenska nämnden för undervisning § 59 18.08.2015
och småbarnsfostran

Mötetidschema för hösten 2015 för svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran

SUS § 59

Mer information:

bildningsdirektör Heidi Backman, tfn (09) 5056 825
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt förvaltningsstadgan beslutar varje organ om sina mötestider. Mötet hålls också när ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, vice ordföranden anser det vara påkallat eller när majoriteten av ledamöterna för en framställning om detta till ordföranden.

I möteskallelsen ska utöver tidpunkten och platsen för mötet anges de ärenden som ska behandlas. Föredragningslistan ska i mån av möjlighet sändas ut tillsammans med kallelsen. Möteskallelsen ska sändas till ledamöterna och till de övriga som har närvarorätt minst tre (3) dagar före mötet om inte särskilda hinder föreligger.

Nämndens möten föreslås ordnas regelbundet fyra-fem ggr i terminen. Mötetidscheman beaktar tidscheman för beredning av olika ärenden och stadsstyrelsens, fullmäktiges samt bildningssektorns övriga fyra nämnders mötestider.

Som mötetidschema för den svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran föreslås följande:

ti 18.08.2015 kl 17:00

må 31.08.2015 kl 17:00

må 05.10.2015 kl 17:00

to 05.11.2015 kl 17:00

to 10.12.2015 kl 17:00

(gemensamt möte med finska nämnden för undervisning
och småbarnsfostran)

Bildningsdirektören:

Nämnden godkänner mötetidscheman för hösten 2015 enligt föredragning.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran § 60 18.08.2015

Övriga ärenden

SUS § 60

.....

- Skolskjutsar

Nämnden informerades via en nämndmedlem om eventuella brister i taxibolagets service beträffande skolskjutsar av Grankullaelever till specialskola i Helsingfors. Nämnden konstaterade att tjänstemännen utreder ärendet tillsammans med servicepartnern för taxiskjutsarna. Tjänstemännen behöver en skriftlig reklamation av föräldrarna angående bristerna för att underlätta utredningen med taxibolaget.

- Skolmaten

Utvecklingen av skolmaten fortsätter som planerat trots att ett byte kommer att ske på kosthållschefsposten inom staden. Kosthållschefen lyder under stadskansliet. Nämnden önskar att skolmatens stora betydelse och samarbetet med undervisningsförvaltningen och nämnden beaktas vid rekryteringen av en ny kosthållschef.

GRANKULLA STAD

Svenska nämnden för undervisning
och småbarnsfostran

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

Datum för sammanträdet
18.08.2015

Paragrafer
51 - 60

BESVÄRSFÖRBUD

Vad förbudet grundar sig på	Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 91 § kommunallagen inte anföras över beslutet. Paragrafer 51, 52, 58, 59, 60
	Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 89 §:n 1 mom. kommunallagen kan framställas över beslutet. I ett beslut som gäller anställning i arbetsavtalsförhållande kan rättelseyrkande dock göras endast på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter, eller 3) beslutet annars strider mot lag. Paragrafer 53-57
	Enligt förvaltningsprocesslagen eller annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut. Paragrafer och grund för besvärsförbudet

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Besvärsmyndighet och besvärstid	I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Myndighet hos vilken rättelse yrkas, myndighetens namn och postadress: Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran Grankullavägen 10 02700 GRANKULLA Paragrafer 53-57
	Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.
Rättelseyrkandets innehåll	Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknats av den som framtäller det.

Fogas till protokollet

Protokolljusterarnas initialer: _____

BESVÄRSANVISNING

Besvärsmyndighet och besvärstid	<p>I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättsyrkande kan sökas genom besvär endast av den som fastställt rättsyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättsyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom besvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.</p>		
	<p>Besvärsmyndighet, adress och postadress</p> <p style="text-align: center;">Helsingfors förvaltningsdomstol öppethållningstid 8.00 - 16.15 Banbyggargvägen 5 00520 HELSINGFORS tfn 029 56 42000 fax: 029 56 420 79 E-post helsinki.hao (at) oikeus.fi</p> <p>Kommunalbesvär, paragrafer Besvärstid 30 dagar</p> <p>Förvaltningsbesvär, paragrafer Besvärstid [redacted] dagar Besvärstid [redacted] dagar</p>		
	<p>Annan besvärsmyndighet, adress och postadress</p> <p style="text-align: right;">[redacted]</p> <p style="text-align: right;">[redacted]</p> <p>Besvärstiden börjar från delfäendet av beslutet.</p>		
Besvärsskrift	<p>I besvärsskriften skall uppges</p> <ul style="list-style-type: none"> - ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress - vilket beslut som skall överklagas - vilka ändringar som yrkas i beslutet - motiveringarna till att beslutet bör ändras. <p>Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges. Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.</p>		
Inlämnande av besvärshandlingarna	<p>Besvärshandlingarna skall lämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.</p> <p>Besvärshandlingarna kan även lämnas till:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">namn, adress och postadress</td> <td style="width: 50%;">Paragrafer</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Grankulla stadshus Registraturen Grankullavägen 10 02700 GRANKULLA fax: (09) 5056 535 e-mail: kirjaamo@kauniainen.fi</p> <p>Besvärshandlingarna skall lämnas till ¹⁾: namn, adress och postadress Paragrafer</p>	namn, adress och postadress	Paragrafer
namn, adress och postadress	Paragrafer		
Tilläggsuppgifter	<p>Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs av ändringssökande vid förvaltningsdomstol en rättegångsavgift. Enligt lagens 6 § uppbärs inga handläggningsavgifter bl.a. vid förvaltningsdomstolen i socialärenden, i ärenden som gäller offentligrättsliga anställningsförhållanden eller val och inte heller i ärenden som gäller beskattning, befrielse från kommunalskatt, statliga bidrag eller offentliga avgifter.</p> <p>Detaljerad besvärсанvisning fogas till protokollsutdraget.</p>		

1) Om de skall lämnas till någon annan än besvärsmyndigheten

Fogas till protokollet

Protokolljusterarnas initialer: _____